

**Warranty  
Registration:**  
register online today for a  
chance to win a FREE Tripp Lite  
product—[www.tripplite.com/warranty](http://www.tripplite.com/warranty)



# Owner's Manual

## PS-415-HGULTRA Power Strip

Patent Number 7,375,939

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. SAVE THESE INSTRUCTIONS.**



### WARNING!

Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.

### CAUTION!

DO NOT connect to an ungrounded outlet. DO NOT use with extension cords or adapters that eliminate the connection to ground. The power strip is designed for indoor use only. Install the power strip away from heat emitting appliances such as radiators or heat registers. Do not install where excessive moisture or other conductive contaminants are present. Never install electrical wiring during a lightning storm.

### AUTOMATIC OPERATION!

The power strip includes a ground detection circuit with LED for added safety. When the power strip is plugged into a wall outlet, it detects whether a proper ground is present. If a proper ground is detected, the green LED illuminates and AC power is routed to the output receptacles. If a proper ground is not detected, the LED does not illuminate and AC power is not routed to the output receptacles. The power strip will distribute AC power only when connected to a properly grounded AC outlet.

## Installation

### 1) Connect Your Power Strip to Your AC Power Line

Plug the power cord into a utility outlet. The power strip's power cord should only be connected to a standard 3-wire grounded 120V AC 60 Hz outlet.

### 2) Connect AC Equipment to Your Power Strip

Plug the AC power cords of your equipment into your power strip. Do not use extension cords or adapters that eliminate the connection to ground. DO NOT OVERLOAD your power strip. Each outlet can handle a load of up to the model's amp rating, but do not exceed a total load of more than the model's amp rating for all outlets. If the circuit breaker trips, outlets will cease to provide power. Reduce the load on the power strip down to your unit's amp rating by unplugging excess equipment, then depress the circuit breaker button to reset and restore power.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA  
[www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

201009029 • 932535-EN

# Manual del propietario

## PS-415-HGULTRA Multicontacto

Número de Patente 7,375,939

### IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. GUÁRDELAS.



#### ¡ADVERTENCIA!

El uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda razonablemente hacer suponer que causará fallas en el equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad, no está recomendado. No use este equipo en la presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nítrico.

#### ¡PRECAUCIÓN!

NO LO UTILICE con extensiones o adaptadores que eliminen la conexión a tierra. La barra de contactos está diseñada exclusivamente para uso en interiores. Instale la barra de contactos lejos de dispositivos que emitan calor, como radiadores o registros de calefacción. No lo instale en lugares donde exista exceso de humedad o haya posibilidad de interferencias eléctricas. Nunca instale el cableado durante una tormenta.

#### ¡OPERACIÓN AUTOMÁTICA!

El contacto múltiple incluye un circuito de detección de falla a tierra con LED para aumentar la seguridad. Cuando el contacto múltiple es conectado en la toma de corriente de la pared, detecta si está presente una adecuada conexión a tierra. Si detecta una conexión a tierra adecuada, el LED verde se ilumina y la corriente alterna es dirigida a los receptáculos de salida. Si no detecta una conexión a tierra adecuada, el LED no se ilumina y la corriente alterna no es dirigida a los receptáculos de salida. El contacto múltiple distribuirá la corriente alterna CA sólo cuando esté conectado a una toma de corriente alterna con toma a tierra.

### Instalación

#### 1) Conecte el cable de contactos a la línea de suministro de corriente alterna

Enchufe el cable de corriente en una toma de energía eléctrica. El cable de corriente de la barra de contactos debe conectarse a una toma estándar de 3 hilos, conectada a tierra, de 120 VCA y 60 Hz.

#### 2) Conecte el equipo de corriente alterna a su tomacorriente múltiple

NO use cordones de extensión o adaptadores que eliminen la conexión a tierra. NO SOBRECARGUE su tomacorriente múltiple. Cada salida puede manejar una carga igual a la capacidad de su unidad, pero sin que la carga total de todas las salidas exceda a la capacidad de su unidad. Si el interruptor automático dispara, las salidas dejarán de suministrar energía. Reduzca la carga en el tomacorriente múltiple hasta la capacidad de su unidad desconectando el equipo en exceso, y luego presione el botón del interruptor automático para restablecer y restaurar la energía.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA  
[www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

201009029 • 932535-ES

# Manuel de l'utilisateur

## Barre d'Alimentation PS-415-HGULTRA

Numéro de Brevet 7,375,939

**IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.  
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**



### **ATTENTION :**

Il est déconseillé d'utiliser cet équipement dans des applications médicales où une panne de cet équipement pourrait normalement provoquer la panne de l'équipement de survie ou altérer notablement sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.

### **ATTENTION :**

NE PAS utiliser avec des cordons prolongateurs ou adaptateurs qui éliminent le lien avec la mise à la terre. Le bloc d'alimentation est conçu pour utilisation à l'intérieur seulement. Installer le bloc d'alimentation loin de tout appareil émetteur de chaleur comme les radiateurs ou registres de chaleur. Ne pas installer dans un milieu présentant un taux élevé d'humidité ou des contaminants conducteurs. Ne jamais installer de câblage électrique pendant une tempête avec foudre.

### **FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE :**

La barre d'alimentation comprend un circuit de détection de mise à la terre avec une DEL pour plus de sécurité. Quand la barre d'alimentation est branchée dans une prise murale, elle détecte la présence d'une mise à la terre. En cas de détection d'une bonne prise de terre, la DEL verte s'allumera et le courant CA sera acheminé aux prises de sortie. En l'absence d'une bonne prise de terre, la DEL verte ne s'allumera pas et le courant CA ne sera pas acheminé aux prises de sortie. La barre d'alimentation ne distribuera du courant CA que lorsqu'elle est connectée à une prise correctement mise à la terre.

## Installation

### **1) Brancher le bloc d'alimentation à la ligne électrique**

Brancher le cordon d'alimentation à une prise de courant. Le cordon du bloc ne devrait être branché qu'à une prise c.a. 120 V, 60 Hz.

### **2) Branchement de votre équipement c.a. à votre bande d'alimentation**

Brancher les cordons d'alimentation de votre équipement dans la bande d'alimentation. N'utilisez ni rallonge ni adaptateurs car ils élimineraient la connexion à la mise à la terre. **NE SURCHARGEZ PAS** votre bande d'alimentation. Chaque sortie peut traiter une charge allant jusqu'au calibre d'ampérage du modèle, mais toutes les prises de courant ensemble ne doivent pas avoir une charge totale supérieure au calibre d'ampérage du modèle. Si le disjoncteur se déclenche, les prises de courant cesseront de fournir une alimentation. Réduisez la charge de la bande d'alimentation au calibre de la force d'ampérage de votre appareil en débranchant l'équipement en surplus, puis enfoncez le bouton du disjoncteur pour réinitialiser l'alimentation.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA  
[www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

201009029 • 932535-FR

## Lifetime Limited Warranty

The seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for its lifetime. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th St., Chicago, IL 60609. Seller will pay return shipping charges. THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. To receive service under this warranty, you must be the original purchaser/user of the product in question. You must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from TRIPP LITE. Products must be returned to TRIPP LITE with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem and proof of date and place of purchase.

**TRIPP LITE; 1111 W. 35th St.; Chicago, IL 60609**

**WARNING:** The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

## WARRANTY REGISTRATION

Visit [www.triplite.com/warranty](http://www.triplite.com/warranty) today to register the warranty for your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product.\*

*\* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.*

## Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Product specifications are subject to change without notice.

## Garantía limitada durante la vida útil del equipo

El vendedor garantiza que este producto, si se utiliza conforme a todas las instrucciones pertinentes, estará exento de defectos originales en el material y la fabricación durante toda su vida (en México: 25 años). Si dentro de este periodo se demuestra que el producto tiene defectos en sus materiales o mano de obra, el distribuidor reparará o cambiará el producto, a su entera discreción. El servicio proporcionado mediante esta garantía sólo podrá obtenerse si se devuelve o envía el producto (con todos los gastos de flete y transporte previamente pagados) a: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609, EE.UU. El distribuidor pagará los gastos de devolución. ESTA GARANTÍA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL NI A LOS DAÑOS QUE SEAN RESULTADO DE ACCIDENTES, MAL USO, ABUSO O NEGLIGENCIA. LOS DISTRIBUIDORES NO OFRECEN NINGUNA OTRA GARANTÍA A LA EXPRESAMENTE ESTABLECIDA EN EL PRESENTE DOCUMENTO. CON EXCEPCIÓN DE LO EXPRESAMENTE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS COMERCIALES O DE ADECUACIÓN, ESTÁN LIMITADAS EN SU VIGENCIA AL PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE; ADEMÁS, ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODO DAÑO INCIDENTAL Y CONSECUENCIAL (algunos estados no permiten la limitación de la vigencia de la garantía implícita; además, algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, por lo que las limitaciones o exclusiones señaladas anteriormente no se aplicarán en tales casos. Esta garantía otorga derechos legales específicos, aunque se pueden tener además otros derechos que variarán de una jurisdicción a otra). Para recibir el servicio establecido por esta garantía, se debe ser el usuario o comprador original del producto en cuestión. Deberá obtener de TRIPP LITE un número de autorización de devolución de material (RMA). Los productos deberán devolverse a TRIPP LITE con los cargos de transporte previamente pagados y acompañados de una descripción breve del problema encontrado, así como de los documentos probatorios de la fecha y lugar de compra.

**TRIPP LITE; 1111 W. 35th St.; Chicago, IL 60609; EE.UU.**

**ADVERTENCIA:** El usuario deberá tener el cuidado de determinar si el dispositivo es apropiado, adecuado o seguro para el uso al que lo tiene destinado, antes de utilizarlo. Dado que las diferentes aplicaciones están sujetas a una enorme variación, el fabricante no puede garantizar que el equipo se adapte o sea apropiado para cualquier aplicación.

## Cumplimiento de las normas de los números de identificación

Para fines de identificación y certificación del cumplimiento de las normas, su producto Tripp Lite tiene asignado un número de serie único. Puede encontrar el número de serie en la etiqueta de la placa de identificación del producto, junto con los símbolos de aprobación e información requeridos. Al solicitar información sobre el cumplimiento de las normas para este producto, siempre mencione el número de serie. El número de serie no debe ser confundido con el número de identificación ni con el número de modelo del producto.

Tripp Lite tiene una política de mejoramiento continuo. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

## Garantie limitée à vie

Le vendeur garantit que ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tout défaut de matériel et de fabrication pour toute sa durée de vie. S'il est prouvé que le produit présente un défaut de matériel ou de fabrication pendant cette période, le vendeur le réparera ou le remplacera, à sa seule discrétion. La réparation visée par la présente garantie ne peut être obtenue qu'en renvoyant le produit (frais d'expédition ou de livraison prépayés) à : Tripp Lite, 1111 W. 35th St., Chicago, IL 60609. Le vendeur paiera les frais d'expédition de retour. LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UN ACCIDENT, D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UNE UTILISATION IMPROPRE OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSEMENT PRÉVUE AUX PRÉSENTS. SAUF DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE L'INTERDIT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE BON FONCTIONNEMENT, SONT LIMITÉES, EN DURÉE, À LA PÉRIODE DE GARANTIE SUSMENTIONNÉE ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSEMENT TOUS LES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS. (Puisque certains États et provinces n'autorisent pas les limites quant à la durée d'une garantie tacite ni ne permettent l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur. La présente garantie vous accorde certains droits particuliers reconnus par la loi; d'autres droits peuvent aussi s'appliquer en fonction de la juridiction).

Pour obtenir une réparation sous garantie, vous devez être l'acheteur/utilisateur original du produit en question. Vous devez obtenir un numéro d'autorisation de renvoi du matériel (RMA) auprès de TRIPP LITE. Les produits doivent être renvoyés à TRIPP LITE, frais de transport prépayés, et doivent être accompagnés d'une brève description du problème et d'un justificatif de la date et du lieu d'achat.

**TRIPP LITE; 1111 W. 35th St.; Chicago, IL 60609; États-Unis**

**AVERTISSEMENT :** L'utilisateur individuel devrait s'assurer de déterminer avant utilisation si cet appareil est approprié, adéquat ou sécuritaire pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à d'importantes variations, le fabricant ne fait aucune déclaration ni n'émet aucune garantie de qualité commerciale ou d'adaptation à une utilisation particulière pour cet appareil.

## Numéros d'identification de conformité aux règlements

À des fins de certification et d'identification de conformité aux règlements, votre produit Tripp Lite a reçu un numéro de série unique. Ce numéro se retrouve sur la plaque signalétique du produit, avec les inscriptions et informations d'approbation requises. Lors d'une demande d'information de conformité pour ce produit, utilisez toujours le numéro de série. Il ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

La politique de Tripp Lite est celle d'une amélioration continue. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.